

KIEFER- ORTHOPÄDIE SPEZIAL

Rotierende Instrumente für Praxis und Praxislabor



MADE IN GERMANY

Höchste Qualität direkt vom Hersteller seit 1977



QUALITÄTSGARANTIE

Sollten Sie mit der Qualität der bezogenen Instrumente nicht zufrieden sein, nehmen wir die Ware zurück, sofern sie unbenutzt und in den letzten 4 Wochen vor Rückgabe von uns bezogen wurde.

Bitte informieren Sie Ihren Fachberater oder unseren Innendienst. Rücksendungen an uns bitte freimachen, wir werden das vorauslagte Porto zurückerstatten.



EXKLUSIVER PREISVORTEIL

Profitieren Sie von unseren speziellen Konditionen und sichern Sie sich bis zu 50% Naturalrabatt:

3 + 1 VPE GRATIS

5 + 2 VPE GRATIS

10 + 5 VPE GRATIS

SYMBOLE



Füllungsbearbeitung



Kieferorthopädie



Kronenpräparation



Kavitätenpräparation



Prophylaxe



acurata GmbH & Co. KGaA · Schulstraße 25 · 94169 Thurmansbang

Telefon +49 8504 9117-0 · Fax +49 8504 9117-90 · E-Mail info@acurata.de · www.acurata.de



KFO-KLEBERESTE-ENTFERNER

1 VPE = 10 Stück

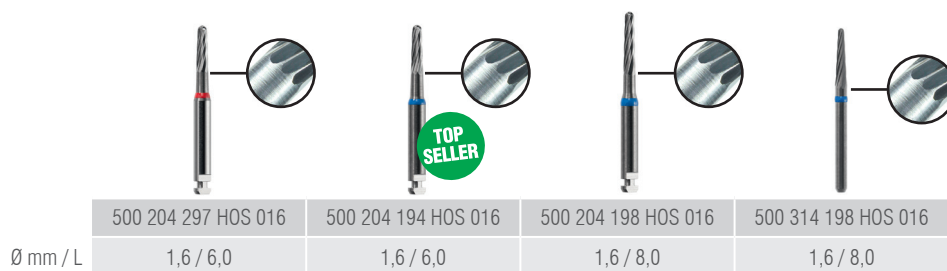
Mit Zirkoniumnitrid (ZrN)-Verschleißschutzschicht



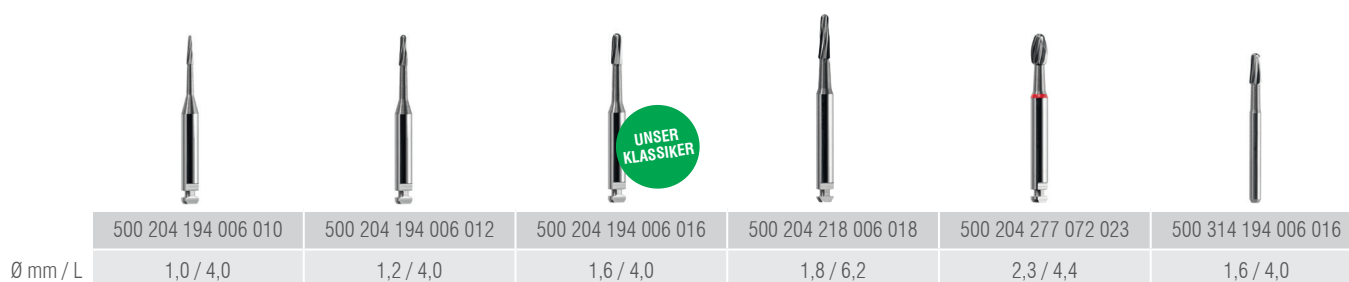
Keine Kanten – Verursachen keine Beschädigungen am Zahnschmelz



HOS Stufenloser Übergang



Deutsches Patent angemeldet: DE 10 2010 012 010 B4



524 Mittel 518 Fein 504 Extrafein



FINIERER UND SEPARIERER

Zum Entfernen von Klebstoffresten, sehr glatte Oberflächen, 1 VPE = 10 Stück

072 FINIERVERZAHNUNG, FEIN

Hartmetallfinierer mit 12 und 20 feinen Schneiden sind die Allround-Spezialisten für detailreiche Oberflächen.

					
500 204 277 072 014	500 204 277 072 018	500 204 277 072 023	500 204 297 072 014	500 204 297 072 016	500 204 298 072 021
Ø mm/L 1,4 / 3,0	1,8 / 3,5	2,3 / 4,4	1,4 / 4,0	1,6 / 6,0	2,1 / 8,0

					
500 314 277 072 014	500 314 277 072 018	500 314 277 072 023	500 314 198 072 018	500 314 166 071 014	500 314 215 072 014
Ø mm/L 1,4 / 3,0	1,8 / 3,5	2,3 / 4,4	1,8 / 8,0	1,4 / 9,0	1,4 / 4,0

Subgingival Finierer,
Stirn nicht verzahnt

042 FINIERVERZAHNUNG EXTRAFEIN

032 FINIERVERZAHNUNG ULTRAFEIN

			
500 204 277 042 023	500 314 166 042 014	500 314 277 042 023	500 314 166 032 014
Ø mm/L 2,3 / 4,4	1,4 / 9,0	2,3 / 4,4	1,4 / 9,0

SEPARIERER „STRIPPING“

						
806 314 167 524 011	806 314 167 514 011	806 314 167 504 011	806 314 465 514 016	806 314 465 504 016	806 314 465 514 018	806 314 465 504 018
Ø mm/L 1,1 / 12,0	1,1 / 12,0	1,1 / 12,0	1,6 / 5,0	1,6 / 5,0	1,8 / 5,0	1,8 / 5,0



WINKELSTÜCK-DIAMANTEN

1 VPE = 10 Stück



806 204 001 524 018	806 204 001 514 018	806 204 001 524 023	806 204 001 514 023	806 204 001 524 029	806 204 001 514 029
1,8/1,8	1,8/1,8	2,3/2,3	2,3/2,3	2,9/2,9	2,9/2,9

Ø mm/L



TOP
SELLER



TOP
SELLER



806 204 068 524 040	806 204 068 524 050	806 204 166 524 016	806 204 166 514 016	806 204 166 504 016
4,0/1,5	5,0/2,0	1,6/10,0	1,6/10,0	1,6/10,0

Ø mm/L



806 204 249 524 012	806 204 249 514 012	806 204 249 504 012	806 204 250 524 012	806 204 250 514 012	806 204 250 504 012
1,2/8,0	1,2/8,0	1,2/8,0	1,2/10,0	1,2/10,0	1,2/10,0

Ø mm/L



806 204 257 514 023	806 204 257 504 023	806 204 277 524 023	806 204 277 514 023	806 204 277 504 023
2,3/5,0	2,3/5,0	2,3/4,5	2,3/4,5	2,3/4,5

Ø mm/L



KLEBERESTE-ENTFERNER

Für eine schnelle und zahnschonende Entbänderung, 1 VPE = 12 oder 100 Stück

acurata[®] omega

„OOOH MEGA!“ DAS GRANDIOSE ENDE EINER KIEFERORTHOPÄDISCHEN BEHANDLUNG

- Entfernt lichthärtende Kleber und chemisch härtende 2K-Klebstoffsysteme
- Keine Beschädigung der Zahnschmelzoberfläche
- Weiches Schleifverhalten (mehr Behandlungskomfort)
- Zügiges Abtragen der Klebepunkte und Klebstoffreste (Zeitersparnis)
- Rückstandslose Reinigung und Politur mit dem selben Instrument (kein Instrumentenwechsel)
- Ergänzend oder alternativ zu Hartmetall-Instrumenten anzuwenden
- Mehrfach wiederaufbereitbar (hohe Wirtschaftlichkeit)

Empfehlung: Geringer Arbeitsdruck bei 4.000 - 6.000 min⁻¹
und ausreichend Spraykühlung verwenden!



658 204 243 **OMG** 030

Ø mm / L

3,0 / 7,5



658 204 243 **OMG** 055

5,5 / 10,0



658 204 030 **OMG** 060

6,0 / 8,0



STANDARD KFO-KLEBERESTE-ENTFERNER



658 204 243 544 030

Ø mm / L

3,0 / 7,5



658 204 243 544 055

5,5 / 10,0



658 204 030 544 060

6,0 / 8,0





ZAHNSCHMELZPOLITUR

1 VPE = 12 Stück

7 Polierer

COMPOSITEPOLITUR – TURBO SPIN

Durch die bürstenähnliche Charakteristik des Polierkörpers werden auch tiefe Fissuren erreicht – mehrfach verwendbar und äußerst langlebig. Besonderheit: Die reduzierten Schleuderkräfte wirbeln weniger Partikel auf – für mehr Hygiene.

Tipp: Mit und ohne Spray verwendbar, empfohlene Drehzahl 4.000 - 6.000 min⁻¹ (max. 15.000 min⁻¹)

Vorpolieren,
mittlere Körnung

Hochglanz,
feine Körnung



803 204 011 505 055

803 204 011 495 055

Ø mm / L

5,5 / 8,0

5,5 / 8,0



COMPOSITEPOLITUR – TURBO SHINE

In nur zwei Polierschritten zum perfekten, schnellen Ergebnis auf allen Compositen – mehrfach verwendbar und äußerst langlebig. Besonderheit: Mit Diamantkorn durchsetzt, passt sich fast allen Oberflächen flexibel an und ermöglicht ein einfaches und druckloses Arbeiten.

Tipp: Mit und ohne Spray verwendbar, empfohlene Drehzahl 6.000 min⁻¹ (max. 10.000 min⁻¹)

Vorpolieren,
mittlere Körnung

Hochglanz,
feine Körnung



803 204 377 505 100

803 204 377 505 140

803 204 377 495 100

803 204 377 495 140

Ø mm / L

10,0 / 1,9

14,0 / 2,0

10,0 / 1,9

14,0 / 2,0





ZAHNSCHMELZPOLITUR

Hochglanz-Polieren im 2-Stufen-System, 1 VPE = 12 Stück

COMPOSITE – DIAMANTDURCHSETZTE POLIERER

Universell für alle modernen Composite und Compomere Werkstoffe,
Kunstharzbindung mit Diamantkorn durchsetzt – perfektes Ergebnis in 2 Stufen, schmiert nicht – optimale Drehzahl 5.000–10.000 min⁻¹



PINKY STANDARD - VORPOLIEREN - MITTEL

					
803 314 243 505 030	803 204 243 505 030	803 204 243 505 040	803 204 030 505 060	803 204 304 505 100	
Ø mm / L	3,0 / 6,0	3,0 / 6,0	4,0 / 10,0	6,0 / 7,0	10,0 / 4,0

PINKY HIGHSHINE - HOCHGLANZ-POLIEREN - FEIN

					
803 314 243 495 030	803 204 243 495 030	803 204 243 495 040	803 204 030 495 060	803 204 304 495 100	
Ø mm / L	3,0 / 6,0	3,0 / 6,0	4,0 / 10,0	6,0 / 7,0	10,0 / 4,0



PROFESSIONELLE ZAHNREINIGUNG

1 VPE = 100 Stück

9 Bürsten

ZUR SANFTEN REINIGUNG

mittel

weich

mittel

SCREW-IN

SCREW-IN

SNAP-ON

SNAP-ON



010 204 010 001 060

010 204 010 002 060

010 204 131 001 050

010 300 010 001 060

010 300 131 001 050

658 900 010 001 035

658 900 131 001 035

PROPHY COLOR BRUSH

hart

mittel

weich

weich



010 204 010 700 060

010 204 010 500 060

010 204 010 300 060

010 204 010 200 060



SCREW-IN

SCREW-IN

SCREW-IN



010 300 010 700 060

010 300 010 500 060

010 300 010 300 060



PROPHY COLOR BRUSH MINI

hart

mittel

weich

SCREW-IN

SCREW-IN

SCREW-IN



010 204 237 700 025

010 204 237 500 025

010 204 237 300 025

010 300 237 700 025

010 300 237 500 025

010 300 237 300 025



Nicht zur Wiederverwendung!



PROFESSIONELLE ZAHNREINIGUNG

1 VPE = 100 Stück



WHITE/BLEU PROPHY CUPS – PASTENPOLIERER

soft
SCREW-IN



658 300 030 492 050



658 204 030 492 050

super soft
SCREW-IN



658 300 030 490 050



658 204 030 490 050



PROPHY CUPS

mittel
SCREW-IN



658 300 036 500 060



658 204 036 500 060

weich
SCREW-IN



658 300 036 300 060



658 204 036 300 060



mittel

weich



658 600 036 500 060

658 600 036 300 060



Nicht zur Wiederverwendung!

PROPHY FLAME, 1 VPE = 100 Stück

Lamellenstrukturierte Oberfläche



mittel



weich



658 204 243 500 040

658 204 243 300 040

PASTELESS PROPHY, 1 VPE = 12 oder 100 Stück

Mit integriertem Prophylaxe-Poliermittel

- Hohe Reinigungskraft für optimale Entfernung von Verfärbungen
- Verringerte Plaquebildung, **Mehrfachnutzung möglich**



658 204 243 512 030

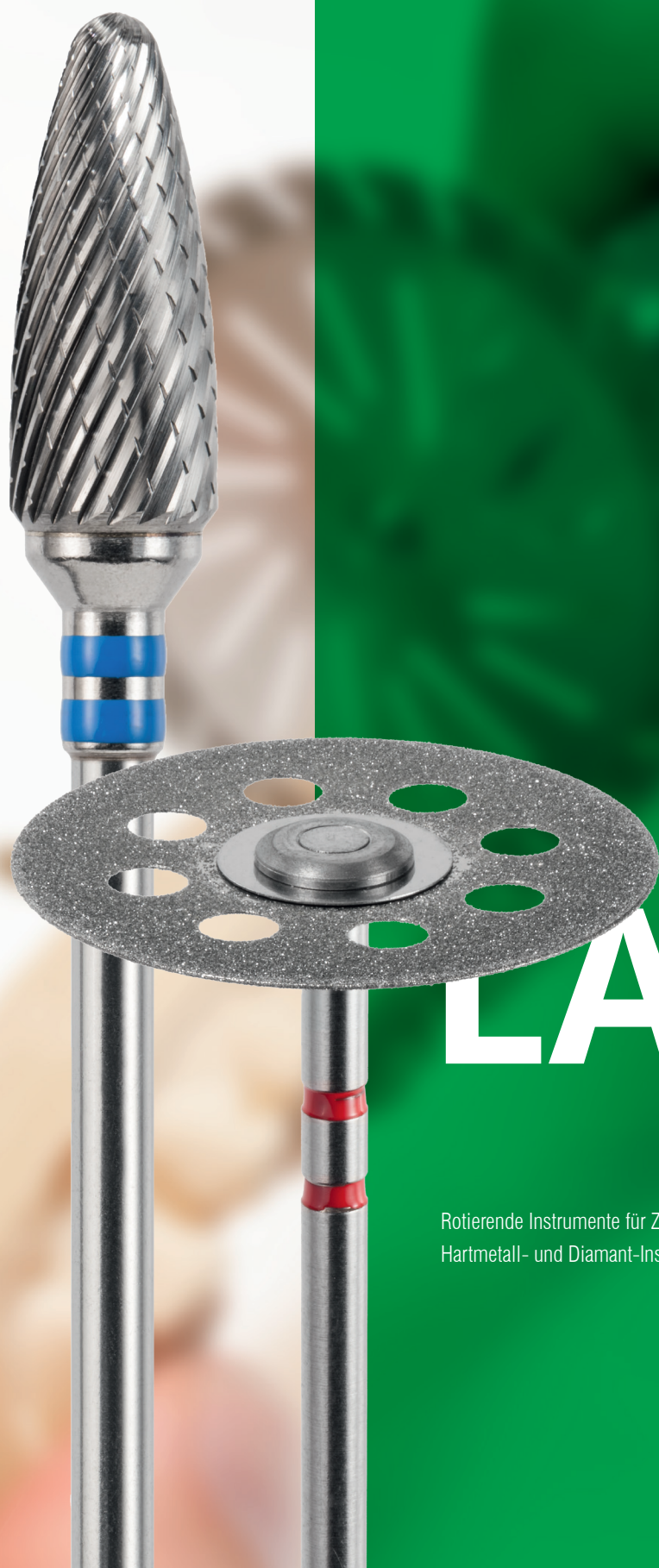
658 204 243 512 050

658 204 030 512 060

658 204 034 512 060



Nicht zur Wiederverwendung!



LABOR

Rotierende Instrumente für Zahntechniker und Dentallabore: Entdecken Sie unsere Hartmetall- und Diamant-Instrumente, Trennscheiben, Polierer und vieles mehr.

GIPS UND PLATTENKUNSTSTOFFE

1 VPE = 1 Stück

KGF UND KNF KREUZVERZAHNUNG

- Schneidkante mit Fasenanschliff
- Kontrollierteres Arbeiten durch reduzierte Schrappwirkung
- Verbesserte Oberflächeneigenschaften für weniger Nacharbeiten
- **Sehr sanfter und kontrollierter Lauf**

Ideal für
Hartkunst-
stoff

KGF

GROBE KREUZVERZAHNUNG



					
500 104 194 KGF 040	500 104 194 KGF 050	500 104 274 KGF 060	500 104 277 KGF 060	500 104 278 KGF 040	
Ø mm / L	4,0 / 13,5	5,0 / 13,5	6,0 / 14,0	6,0 / 10,5	4,0 / 11,5

KNF

MITTLERE KREUZVERZAHNUNG



						
500 104 194 KNF 040	500 104 194 KNF 050	500 104 274 KNF 060	500 104 277 KNF 060	500 104 278 KNF 040	500 104 289 KNF 023	
Ø mm / L	4,0 / 13,5	5,0 / 13,5	6,0 / 14,0	6,0 / 10,5	4,0 / 11,5	2,3 / 8,0

544 Supergrob

524 Mittel

514 516 Fein

GIPS UND PLATTENKUNSTSTOFFE

1 VPE = 1 Stück

GIPSSCHEIBEN

333

Gips-Scheibe, perforiert gezahnt, randbelegt

806 104 333 **514** 300

Ø mm / L

30,0 / 0,38

806 104 333 **514** 450

45,0 / 0,38

806 104 397 **514** 380

38,0 / 0,30

397

Gips-Scheibe, perforiert, randbelegt



350

Scheibe, starr, gelocht, doppelseitig belegt

806 104 350 **524** 220

Ø mm / L

22,0 / 0,30

350S

806 104 350S **516** 220

22,0 / 0,30

400

Netz-Scheibe, Lauf transparent, doppelseitig belegt, für Keramik und Composite, dünner Schnitt, für mehr Durchblick beim Separieren

806 104 400 **516** 190

19,0 / 0,15

806 104 400 **516** 220

22,0 / 0,15

405

Speichen-Scheibe, doppelseitig belegt für Keramik und Composite

806 104 405 **514** 220

22,0 / 0,15

GALVANISCHE DIAMANTEN

806 104 263 **544** 080

Ø mm / L

8,0 / 15,0

806 104 274 **544** 080

8,0 / 16,0

806 104 893 **544** 060

6,0 / 20,0

UNIVERSALPOLIERER

Für Prothesenkunststoff, 1 VPE = 12 oder 100 Stück

GROB, GRÜN



658 104 200 534 160

658 104 243 534 055

658 104 243 534 110

658 104 273 534 060

658 104 273 534 100

Ø mm/L

16,0/19,0

5,5/16,0

11,0/20,0

6,0/17,0

10,0/25,0

MITTEL, GRAU



658 104 200 524 160

658 104 243 524 055

658 104 243 524 110

658 104 273 524 060

658 104 273 524 100

Ø mm/L

16,0/19,0

5,5/16,0

11,0/20,0

6,0/17,0

10,0/25,0

FEIN, GELB



658 104 200 514 160

658 104 243 514 055

658 104 243 514 110

658 104 273 514 060

658 104 273 514 100

Ø mm/L

16,0/19,0

5,5/16,0

11,0/20,0

6,0/17,0

10,0/25,0

KUNSTSTOFFBEARBEITUNG

1 VPE = 5 oder 10 Stück

190

KREUZVERZÄHNUNG, MITTEL

Für Chrom-Kobalt, EM, Kunststoffe (PMMA) und Löffelmaterial



	500 104 194 190 023	500 104 194 190 031	500 104 237 190 040	500 104 237 190 060	500 104 274 190 060
Ø mm / L	2,3 / 14,0	3,1 / 13,5	4,0 / 8,0	6,0 / 11,0	6,0 / 14,0

LGQ LAMELLENVERZÄHNUNG GROB MIT QUERHIEB

Zum Ausarbeiten von Prothesen-, Tiefziehfolien-, sonstigen Kunststoffen und Provisorien, 3D-Druck-Kunststoffe



	500 104 194 LGQ 023	500 104 194 LGQ 040	500 104 237 LGQ 040	500 104 237 LGQ 060	500 104 274 LGQ 060
Ø mm / L	2,3 / 14,0	4,0 / 13,5	4,0 / 9,0	6,0 / 11,0	6,0 / 14,0

LSQ LAMELLENVERZÄHNUNG FEIN MIT QUERHIEB

Zum Ausarbeiten von Prothesen-, Tiefziehfolien-, sonstigen Kunststoffen und Provisorien, 3D-Druck-Kunststoffe



	500 104 194 LSQ 040	500 104 263 LSQ 040	500 104 274 LSQ 040	500 104 274 LSQ 060	500 104 278 LSQ 040
Ø mm / L	4,0 / 13,0	4,0 / 8,0	4,0 / 8,0	6,0 / 14,0	4,0 / 12,0

PROTHESEN-, PLATTEN- UND 3D-DRUCK-KUNSTSTOFFE

SOFTIES ALIGNERPOLIERER, 1 VPE = 25 Stück

Ideal zum Abrunden und Glätten von Schienen

- Weicher Elastomer-Faser Polierer für die Schienenpolitur
- Mit geringer Wärmeentwicklung und hoher Lebensdauer durch imprägnierte Spezialfaser



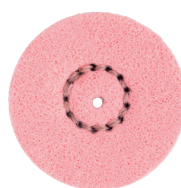
014 900 372 SFT 250

Ø mm / L 25,0 / 4,0

PINK FLUFFY, 1 VPE = 25 Stück

Leinenschwabbel mit Schleifmittel-Imprägnierung

Perfekt zum Feinentgraten und Oberflächenfinish von Tiefziehschienen und Totalprothesen.



014 900 372 513 220

Ø mm / L 22,0 / 3,5

POLIERSCHWABBEL, 1 VPE = 10 Stück

Perfekt zum Grobentgraten

braun, hart



014 104 372 270 250

Ø mm / L 25,0 / 10,0

grau, mittel



014 104 372 270 220

22,0 / 10,0

SPEZIAL-INSTRUMENTE

STICHFRÄSER FÜR FOLIEN, 1 VPE = 10 Stück



500 104 468 211 023



500 104 468 444 023



500 104 685 336 023

ANWENDUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE

rev. 09/24

acurata GmbH & Co. KGaA Instrumente sind für den dental technischen Bereich bestimmt und dürfen nur von Zahntechnikern bzw. entsprechend qualifizierten Experten eingesetzt werden, die aufgrund ihrer Ausbildung und ihrer Erfahrung mit der Anwendung der Produkte vertraut sind.

ALLGEMEINE ANWENDUNGSHINWEISE

Nur technisch einwandfreie Antriebe verwenden. Instrumente sorgfältig, so tief wie möglich, einspannen und vor dem Ansetzen auf Drehzahl bringen. Maximal zulässige Drehzahlen Angabe auf den Verpackungs-Etiketten beachten. Die Anpresskräfte sollen gering sein, maximal 2N nicht überschreiten. Überhöhte Anpresskräfte können zu Beschädigungen der Instrumente führen. Hebeln und Verkanten vermeiden, sonst Bruchgefahr. Stumpfe, verbogene oder beschädigte Instrumente sofort aussortieren und nicht mehr verwenden. Unsachgemäße Anwendung führt zu erhöhtem Risiko, größerem Verschleiß und schlechteren Arbeitsergebnissen! Kontakt mit H₂O₂ (Wasserstoffperoxid) und das Überschreiten der Einlegezeiten in Reinigungs- und Desinfektionsmitteln ist zu vermeiden. Instrumente vor Aspiration sichern (Kofferdam - Sicherheitskettchen - Fadensicherung). Auf ausreichende Kühlung achten, sonst besteht die Gefahr durch thermische Schädigung. Bei Polierern und Bürsten immer in kreisförmigen Bewegungen polieren. Um Hochglanz zu erzielen, sollten mehrstufigen Poliersysteme alle Polierer in der angegebenen Reihenfolge eingesetzt werden. Zum Schutz der Augen Schutzbrille tragen. Atemschutz (Mund und Nase) sowie bei zahntechnischen Arbeiten eine Absauganlage nutzen. Bei Berührung der Arbeitsteile der Instrumente durch den Anwender besteht Verletzungsgefahr.

Wichtiger Hinweis für Gefährliche Substanzen: Die gekennzeichneten Produkte, die mit der Nummer 500 und 510 beginnen, enthalten mehr als 0.1 Masseprozent Cobalt, das als CMR-Stoff der Klasse I B als möglicherweise krebserzeugend, erbgutverändernd und/oder fortpflanzungsgefährdend eingestuft wird. Erkenntnisse belegen, dass die Mengen an freigesetztem Cobalt von zweckgemäß angewendeten Medizinprodukten so gering sind, dass davon keine Gefahr ausgeht und keine Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden müssen.

Maximale Drehzahlen: Es gelten die Angaben auf dem Etikett der Verpackung. Optimale Drehzahl für alle Instrumente, je nach zu bearbeitendem Material, ist in der Regel 40 bis 50% der Maxi-malange! Die jeweilige maximale Drehzahl ist ein theoretischer Wert, der basierend auf der Geometrie der Instrumente angegeben wird. Die Auswahl der Arbeitsdrehzahl richtet sich nach dem zu bearbeitenden Material, dem Antrieb und den Anpresskräften und liegt im Ermessen des Anwenders.

Maximale Drehzahlen – Richtwerttabelle

FG-Instrumente (ISO 314) ISO Ø:

005–016 max. 450.000 min⁻¹ • 018–021 max. 300.000 min⁻¹ • 023–031 max. 160.000 min⁻¹ • 033–055 max. 120.000 min⁻¹

Hand- und Winkelstückinstrumente (ISO 104 / 204) ISO Ø: 003–023 max. 50.000 min⁻¹ • 025–040 max. 40.000 min⁻¹ • 045–060 max. 30.000 min⁻¹

060–070 max. 25.000 min⁻¹ • 070–250 max. 25.000 min⁻¹ • 300–380 max. 20.000 min⁻¹ • 450 max. 15.000 min⁻¹

Polier-Instrumente alle ISO Ø: max. 5.000–10.000 min⁻¹

Wichtige Hinweise für Sinterdiamanten: Vor dem 1. Gebrauch Sinterdiamanten mit nassem Reinigungsstein Nr. 807 000 750 reinigen, danach bei Bedarf (je nach Verschmutzung). Bindungsabrieb kann bei der Bearbeitung von Keramik zu Verfärbungen führen! Durch die Härte der Bindung und die Diamantkonzentration im Schleifer wird diese Verfärbung weitestgehend minimiert. Wir empfehlen abschließend eine Reinigung der Oberfläche durch Abstrahlen oder kurzes Überschleifen mit Siliziumkarbid-Schleifern (grün, keramisch gebunden).

Wichtige Hinweise für Diamantscheiben: Alle min. 10.000 min⁻¹ • 300 – 380 max. 20.000 min⁻¹ • 450 max. 15.000 min⁻¹

Es gelten die Angaben auf dem Etikett der Verpackung. Optimale Drehzahl für alle Instrumente, je nach zu bearbeitenden Material, ist in der Regel 40 bis 50% der Maximalange!



Mit geringem Druck=1N arbeiten. Schutzbrille tragen!

Haftung: Der Anwender ist verpflichtet, die allgemeinen Anwendungshinweise zu beachten. Die Anwendung der Produkte untersteht der Verantwortung des Betreibers und Anwenders und unterliegt insbesondere den Vorgaben der Medizinprodukte-Betreiberverordnung. Ein Mitverschulden des Anwenders führt bei verursachten Schäden zur Minderung oder einem gänzlichen Ausschluss der Haftung der acurata GmbH & Co. KGaA gegenüber dem Anwender. Dies ist insbesondere bei Nichtbeachtung der Anwendungs- und Sicherheitshinweise oder bei anderweitigem Fehlgebrauch durch den Anwender der Fall.

Wichtige Hinweise für Bürsten: Die Bürsten sind nur für den Einmalgebrauch vorgesehen.



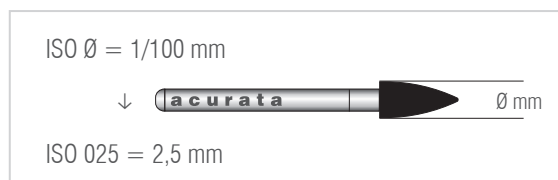
Wenn die Bürsten wieder aufbereitet werden, ist eine Sauberkeit der Produkte nicht gegeben.

Lagerung: Bitte beachten Sie eine trockene, staub- und sonnengeschützte Lagerung bei angemessener Raumtemperatur.

SCHAFTARTEN

	ISO	Ø mm		mm
FG	314	1,6		19,0
RA	204	2,35		22,0
HP	104	2,35		45,0

Die Gesamtlänge der Instrumente kann je nach Arbeitsteil- und Halslänge variieren!



HYGIENE-EMPFEHLUNGEN

rev. 09/24

Herstellerinformation zur Auf- und Wiederaufbereitung für Medizinprodukte nach DIN EN ISO 17664-1.

Hersteller: acurata GmbH & Co. KGaA · Schulstraße 25 · 94169 Thurmansbang · Tel.: +49 8504 9117-0 · Fax.: +49 8504 9117-90 · info@acurata.de · www.acurata.de

Produkte: Diese Herstellerinformation gilt für alle von acurata GmbH & Co. KGaA gelieferten Instrumente für dentale Anwendungen, die für invasive und chirurgisch invasive Maßnahmen eingesetzt werden. Dies sind aktiv angetriebene Hartmetall-, und Polierinstrumente die zur Wiederaufbereitung bestimmt sind als auch Polierinstrumente zur Einmalverwendung. Das Produktsortiment umfasst ausschließlich unsteril verpackte Instrumente. Diese sind vor dem erstmaligen (beginnend mit 2.) und jedem weiteren Gebrauch (beginnend mit 1.) aufzubereiten.



Bei bestimmten Risikoprodukten mit langen, engen Lumina, schwer erreichbaren Hohlräumen oder Innenkühnung muss ggf. eine spezifische Reinigungssystematik lt. Verpackungsbeilage eingehalten werden.



Die vom Aufbereiter verwendete Desinfektionslösung, Bohrerbad und Reinigungsmittel sollten ausdrücklich auch für Gummipolier Kunststoffe und Silikone geeignet sein.

Grundsätzliche Anmerkung: Beachten Sie die in Ihrem Land gültigen, rechtlichen Bestimmungen zur Auf- und Wiederaufbereitung von Medizinprodukten in Deutschland sollten dabei die Empfehlungen des Robert Koch Institut (RKI) und der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention (KRINKO) beachtet werden. Der Hersteller stellt sicher, dass das angeführte, validierte Aufbereitungsverfahren für die Reinigung und Sterilisation der genannten Instrumentengruppen zu deren Auf- und Wiederverwendung gemäß Zweckbestimmung geeignet ist. Der Medizinproduktebetreiber ist dafür verantwortlich, dass die tatsächlich durchgeführte Auf- und Wiederaufbereitung, basierend auf seiner eigenen Risikobewertung, mit der vorhandenen technischen Ausstattung, Materialien, Prozesschemie, Prozess-Parametern und entsprechend geschultem Personal, die vorgegebenen Ziele erreicht. Dafür sind unter anderem routinemäßige Kontrollen der validierten Aufbereitungsverfahren erforderlich. Ebenso sollte jede Abweichung von dem vom Hersteller validierten Verfahren, beispielsweise die Verwendung anderer Reinigungsmittel, sorgfältig durch den Aufbereiter auf ihre Wirksamkeit geprüft und mögliche nachteilige Folgen ausgewertet werden.

Begrenzung der Wiederaufbereitung: Das Ende der Produktlebensdauer wird grundsätzlich von Verschleiß und Beschädigung durch den Gebrauch bestimmt. Einmalprodukte dürfen nicht wiederverwendet werden und keiner Wiederaufbereitung zugeführt werden. (Kennzeichnung mit  auf dem Etikett)



Wenn die Bürsten nach der Anwendung wieder aufbereitet werden, kann die Sauberkeit der Produkte nicht gewährleistet werden. Die Anzahl der Wiederaufbereitungszyklen wurden wie folgt festgelegt:

- Hartmetall (mit und ohne Beschichtung): bis zu 15x
- Polierer: bis zu 10x
- Polierscheiben: Einmalgebrauchsartikel keine Wiederaufbereitung möglich
- Polierbürsten: Einmalgebrauchsartikel keine Wiederaufbereitung möglich

1

Vorbereitung / Umgebung inkl. Aufbewahrung und Transport

Die Aufbereitung sollte unter kontrollierten und hygienischen Umgebungsbedingungen stattfinden. Die jeweiligen länderspezifischen Vorgaben zur Arbeitsplatzhygiene sind einzuhalten. Bei erstmaligem Gebrauch ist mit Schritt 2 zu beginnen. Das Instrumentarium ist möglichst unmittelbar, spätestens 60 Minuten nach der Anwendung am Patienten, in einen mit geeignetem Reinigungs- / Desinfektionsmittel (nicht fixierend/alde-hydfrei z. B. BiB forte eco) befüllten Fräsator zu geben. Bohrerbad wird in einer Konzentration gemäß Angaben des Herstellers hergestellt; bei z. B. BiB forte eco das Konzentrat mit Wasser ansetzen, erst Wasser dann Konzentrat hinzugeben. Fräsator abdecken. Einwirkzeit beachten (z. B. BiB forte eco 0,5% maximal 60 Minuten). Der Transport der Instrumente zum Aufbereitungsort sollte kontaminationsicher im Fräsator erfolgen.

2

Reinigung / Desinfektion / Trocknung

Alle unsteril verpackten Instrumente sind grundsätzlich vor der Anwendung durch ein geeignetes Verfahren maschinell aufzubereiten.

Maschinelle Reinigung – validiertes Verfahren

Validierte Ausstattung:

Fräsator – sterilisierbarer Behälter aus Opalglas mit Schlitzlochdeckel und Siebeinsatz
Reinigungsbürste – sterilisierbar aus Kunststoff mit Nylonborsten
RDG – Reinigungs-/Desinfektionsgerät nach DIN EN ISO 15883-1 z.B. „Miele Professional G 7836 CD“ Reinigungsmittel – „Dr. Weigert Neodisher mediclean“ in 0,5% Lösung
Instrumentenständer – sterilisierbar aus Edelstahl, Silikoneinsätze z.B. „acurata 030.H30“ Einschubwagen – für RDG, mehrere Ebenen
Vergrößerungsobjektiv – Lupe (mindestens 8x Vergrößerung)
Leitungswasser – mindestens Trinkwasserqualität
VE-Wasser – vollentsalztes Wasser

Ablauf validiertes Verfahren:

Wiederaufzubereitendes Instrumentarium unmittelbar vor der maschinellen Aufbereitung aus dem Fräsator nehmen und unter fließendem und kaltem Leitungswasser mit Reinigungsbürste abbürsten, bis alle sichtbaren Verschmutzungen entfernt sind. Neue und Wiederaufzubereitende Instrumente werden in den aufgeklappten Instrumentenständer eingeladen. Die Instrumentenständer werden im geöffneten Zustand im RDG platziert. Überladungen und Spülschatten sind zu vermeiden. Maschineller RDG-Aufbereitungszyklus starten. Die Hinweise der Hersteller von RDG und der Reinigungsmedien sind dabei zu beachten. „Vario TD“ Programm der Firma „Miele“ gemäß EN ISO 15883-1 Validierter Zyklus:

- Vorreinigung mit Leitungswasser für 2 Minuten mit niedrigen Temperaturen von 20°C (10°C-25°C)
- Entleerung
- Hauptreinigung für 5 Minuten bei 55°C (50°C-55°C) Leitungswasser mit Reinigungsmittel
- Entleerung
- Neutralisation für 3 Minuten mit VE-Wasser bei 20°C (10°C-25°C)
- Zwischenspülen für 2 Minuten mit VE-Wasser bei 20°C (10°C-25°C)
- Desinfektion bei 5 Minuten Haltezeit mit VE-Wasser bei 90°C (90°C-95°C)
- Trocknenzyklus für 10 Minuten bei 90°C (90°C-95°C)

3

Kontrolle / Prüfung

Es folgt eine Sichtprüfung aller Instrumente auf Unversehrtheit und Sauberkeit mit geeignetem Vergrößerungsobjektiv. Sind nach der Aufbereitung noch Restkontaminationen auf dem Instrument zu erkennen, ist für das jeweilige Instrument der komplette Programmablauf zu wiederholen, bis keine Kontamination mehr sichtbar ist. Im Zweifel sind einzelne Instrumente, die nach erfolgter Sichtprüfung Mängel aufweisen, sind umgehend zu entsorgen. Instrumente mit den folgenden Mängeln dürfen keinesfalls wiederverwendet werden:

- korrodierte Oberflächen oder nicht entfernbare, sichtbare Verschmutzungen
- beschädigte, verbogene und verformte Schäfte und Arbeitsteile
- Hartmetallinstrumente mit stumpfen oder ausgebrochenen Schneiden
- Polierer mit Verfärbungen und Verformungen (auch in Folge übermäßiger Abnutzung)

4

Verpackung / Sterilisation

Sterilisation findet falls erforderlich mit geeignetem Typ B Verfahren mittels feuchter Hitze statt. Als Verpackung wird ein geeignetes Sterilbarriersystem gewählt.

Dampfsterilisation – validiertes Verfahren

Validierte Ausstattung:

Dampfsterilisator – nach DIN EN 285 z.B. „MMM Selectomat PL 669-1H L“
Instrumentenständer – sterilisierbar aus Edelstahl, Silikoneinsätze z.B. „acurata 030.H30“ Sterilisationsstützen – klarsicht, DIN EN ISO 1107-1 z.B. „Wipak SteriKing“
Siegelnahtgerät – „Hawo GMO3“

Ablauf validiertes Verfahren:

Vor der Sterilisation sind die Instrumente in den Instrumentenständer zu laden und zusammen mit diesem doppelt in Sterilisationsstützen zu verpacken und mit dem Siegelnahtgerät zu verschweißen. Alternativ ist eine Einzelverpackung der Instrumente auch ohne Instrumentenständer möglich. Die Instrumente müssen geschützt sein. Zum Verpacken ist ein geeignetes standardisiertes Verfahren anzuwenden und eine abschließende Kontrolle der Siegelnaht durchzuführen. Anschließend werden

die Verpackten Instrumente in den Dampfsterilisator eingeladen.



PRAXIS

ALLE INSTRUMENTE FÜR DIE ZAHNÄRZTLICHE PRAXIS

Jetzt Praxiskatalog anfordern unter +49 8504 9117-15 oder verkauf@acurata.de



Unser komplettes Sortiment finden Sie in unserem Onlineshop

www.acurata-dental.de 

WWW.ACURATA.DE



 acurata GmbH & Co. KGaA · Schulstraße 25 · 94169 Thurmansbang  Telefon +49 8504 9117-0  Fax +49 8504 9117-90

acurata